

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

JUNE 2, 2019

SEVENTH SUNDAY OF EASTER

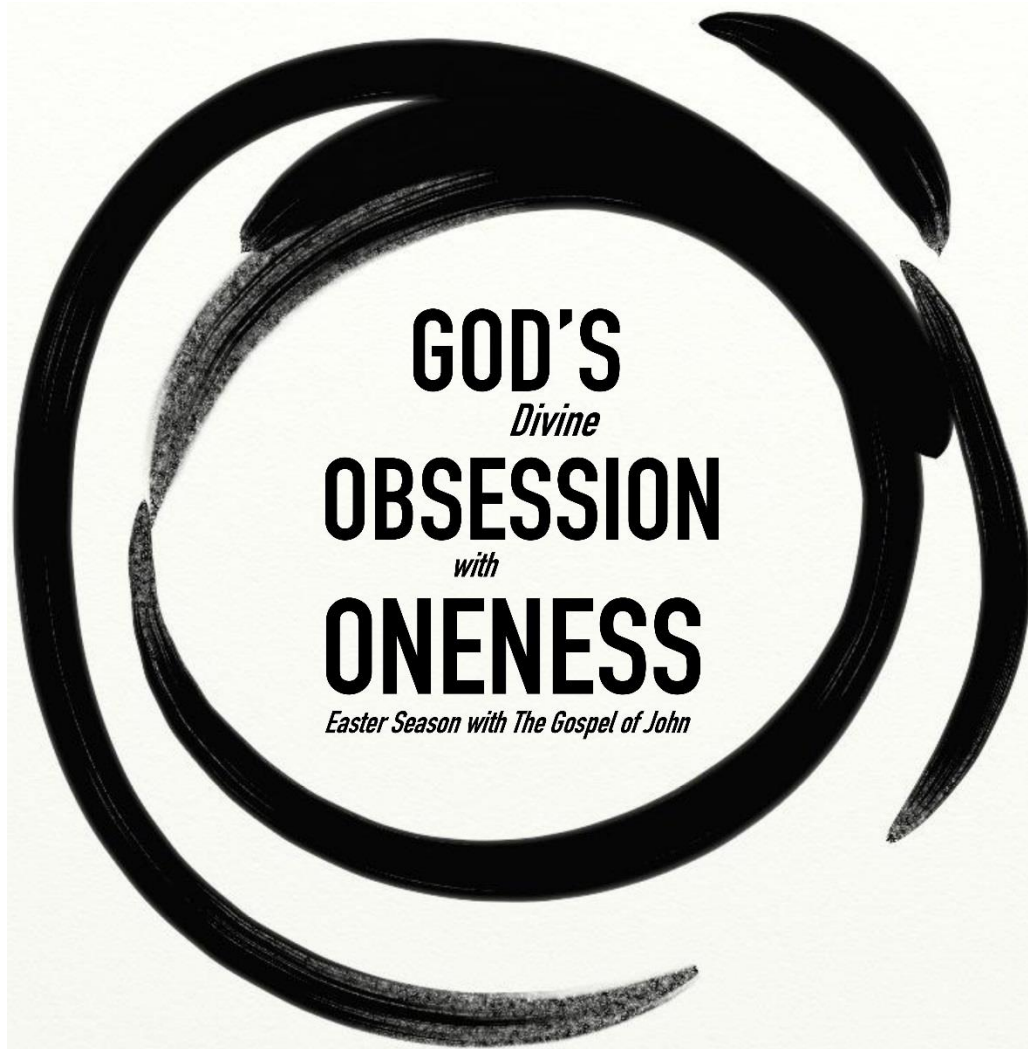
11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

“LEANING ON THE EVERLASTING ARMS”

1. What a fellowship, what a joy divine,
Leaning on the everlasting arms;
What a blessedness, what a peace is mine,
Leaning on the everlasting arms.

Refrain: Leaning, leaning,
Safe and secure from all alarms;
Leaning, leaning,
Leaning on the everlasting arms.

2. Oh, how sweet to walk in this pilgrim way,
Leaning on the everlasting arms;
Oh, how bright the path grows from day to day,
Leaning on the everlasting arms. *Refrain.*

3. What have I to dread, what have I to fear,
Leaning on the everlasting arms;
I have blessed peace with my Lord so near,
Leaning on the everlasting arms. *Refrain.*

“THANK YOU, LORD”

1. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.
2. Gracias, Dios. Gracias, Dios. Gracias, Dios... Hoy te doy mis gracias, Dios.
3. Been so good. Been so good. Been so good... I just want to thank you, Lord.
4. Mi buen pastor. Mi buen pastor. Mi buen pastor... Hoy te doy mis gracias, Dios.
5. Been my friend. Been my friend. Been my friend... I just want to thank you, Lord.
6. Mi amigo fiel. Mi amigo fiel. Mi amigo fiel... Hoy te doy mis gracias, Dios.
7. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.

☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Eva Powell, Deacon of the Week

God of Love, there is so much bent on tearing us apart.
Bendito Dios, hay tantas cosas que nos quiere dividir.

Violence.
La violencia.

Apathy.
La apatía.

Self-hatred.
El odio a si mismo.

God of Love, thank you for your obsession with putting us back together.
Bendito Dios, gracias por el gran obsesión que tienes para unirnos.

Haznos Uno, Uno en Tí.
Holy Spirit, make us One.

Let your Love flow, so the world will know we are One in You.
Y que mundo vea en nuestra amor que somos uno en Ti.

⊕ LA BIENVENIDA | WELCOME

Eva Powell

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Eva Powell

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” | “Haznos Uno”
Music and Text: Carol Cymbala

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.

Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

CANCIÓN DE JUSTICIA | SINGING JUSTICE

“If I Had a Hammer”

1. If I had a hammer, I'd hammer in the morning
I'd hammer in the evening, all over this land
I'd hammer out danger, I'd hammer out a warning
I'd hammer out love between my brothers and my sisters, all over this land.

2. If I had a bell, I'd ring it in the morning
I'd ring it in the evening, all over this land
I'd ring out danger, I'd ring out a warning
I'd ring out love between my brothers and my sisters, all over this land.

3. If I had a song, I'd sing it in the morning
I'd sing it in the evening, all over this land
I'd sing out danger, I'd sing out a warning
I'd sing out love between my brothers and my sisters, all over this land.

4. Well I've got a hammer, and I've got a bell
And I've got a song to sing, all over this land
It's the hammer of justice, it's the bell of freedom
It's the song about love between my brothers and my sisters, all over this land.

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN DE LAS EPÍSTOLAS | EPISTLE LESSON

Romans | Romanos 12:9-16
Carolyn Lamere

⁹ Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; ¹⁰ love one another with mutual affection; outdo one another in showing honor. ¹¹ Do not lag in zeal, be ardent in spirit, serve the Lord. ¹² Rejoice in hope, be patient in suffering, persevere in prayer. ¹³ Contribute to the needs of the saints; extend hospitality to strangers. ¹⁴ Bless those who persecute you; bless and do not curse them. ¹⁵ Rejoice with those who rejoice, weep with those who weep. ¹⁶ Live in harmony with one another; do not be haughty, but associate with the lowly; do not claim to be wiser than you are.

⁹ El amor sea sin fingimiento. Aborreced lo malo, seguid lo bueno. ¹⁰ Amaos los unos a los otros con amor fraternal; en cuanto a honra, prefiriéndoos los unos a los otros. ¹¹ En lo que

requiere diligencia, no perezosos; fervientes en espíritu, sirviendo al Señor; ¹²gozosos en la esperanza; sufridos en la tribulación; constantes en la oración; ¹³compartiendo para las necesidades de los santos; practicando la hospitalidad. ¹⁴Benedicid a los que os persiguen; bendecid, y no maldigáis. ¹⁵Gozaos con los que se gozan; llorad con los que lloran. ¹⁶Unánimes entre vosotros; no altivos, sino asociándoos con los humildes. No seáis sabios en vuestra propia opinión.

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE – CHALICE 111

“Santo, Santo, Santo”

We will sing the Spanish verse, and then the English verse.

LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON

Juan | John 17:20-26

David Periera

²⁰Mas no ruego solamente por éstos, sino también por los que han de creer en mí por la palabra de ellos, ²¹para que todos sean uno; como tú, oh Padre, en mí, y yo en ti, que también ellos sean uno en nosotros; para que el mundo crea que tú me enviaste. ²²La gloria que me diste, yo les he dado, para que sean uno, así como nosotros somos uno. ²³Yo en ellos, y tú en mí, para que sean perfectos en unidad, para que el mundo conozca que tú me enviaste, y que los has amado a ellos como también a mí me has amado. ²⁴Padre, aquellos que me has dado, quiero que donde yo estoy, también ellos estén conmigo, para que vean mi gloria que me has dado; porque me has amado desde antes de la fundación del mundo.

²⁵Padre justo, el mundo no te ha conocido, pero yo te he conocido, y éstos han conocido que tú me enviaste. ²⁶Y les he dado a conocer tu nombre, y lo daré a conocer aún, para que el amor con que me has amado, esté en ellos, y yo en ellos.

²⁰“I ask not only on behalf of these, but also on behalf of those who will believe in me through their word, ²¹that they may all be one. As you, Father, are in me and I am in you, may they also be in us, so that the world may believe that you have sent me. ²²The glory that you have given me I have given them, so that they may be one, as we are one, ²³I in them and you in me, that they may become completely one, so that the world may know that you have sent me and have loved them even as you have loved me. ²⁴Father, I desire that those also, whom you have given me, may be with me where I am, to see my glory, which you have given me because you loved me before the foundation of the world.

²⁵“Righteous Father, the world does not know you, but I know you; and these know that you have sent me. ²⁶I made your name known to them, and I will make it known, so that the love with which you have loved me may be in them, and I in them.”

El Evangelio de Cristo. **Gracias a Dios.**

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE – CHALICE 111

“Santo, Santo, Santo”

We will sing the Spanish verse, and then the English verse.

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Corina Lopez

MUSICA | MUSICAL SELECTION

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 33

“Santo, Santo, Santo”

- | | |
|---|--|
| <p>1. ¡Santo, santo, santo! Señor omnipotente,
siempre el labio mío loores te dará.
¡Santo, santo, santo! Te adoro reverente,
Dios en tres personas, bendita Trinidad.</p> | <p>2. Holy, holy, holy! Lord God Almighty
Early in the morning our song shall rise to Thee
Holy, holy, holy! Merciful and mighty,
God in three persons blessed Trinity.</p> |
|---|--|

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“We are One with the Lord”

SERMÓN | SERMON

Rooted
Reverend Sally Sarratt

COMPARTIENDO COMUNIÓN | SHARING COMMUNION

INVITACIÓN A LA MESA | INVITATION TO THE TABLE

Pastor Maria

COMPARTIENDO LA CENA | SHARING THE MEAL

To celebrate communion by intinction, approach stations using inside aisles. Return to your seat using outside aisles. A gluten-free option is available at the front, to your left. To receive communion where you are seated, raise your hand and we will be happy to serve you.

⊕ MUSICA DE COMUNIÓN | COMMUNION HYMN

“Bread for the Journey”
Bret Hesla

- 1. Give us bread for the journey. Give us bread.
Give us bread for the journey. Give us bread.
When our legs are getting heavy
And we're hanging down our heads,
Give us bread for the journey. Give us bread.**
- 2. Guide our way as we travel. Guide our way.
Guide our way as we travel. Guide our way.
With so many roads before us, where to go is hard to say.
Guide our way as we travel. Guide our way.**
- 3. Make us one with each other. Make us one.
Make us one with each other. Make us one.
All the walls we've built around us,
May we learn to tear them down.
Make us one with each other. Make us one.**

4. Lead us home to the garden. Lead us home.
Lead us home to the garden. Lead us home.
Where we'll live with all creation,
find our place and never roam.
Lead us home to the garden. Lead us home.

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Sally

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION - CHALICE 342 “Tu Has Venido a la Orilla”
We will sing the first verse in Spanish and then in English.

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION AND BLESSING AND SENDING WOODHAM FAMILY

May the peace of the Lord Christ go with you, wherever you may go.
May the roads you travel rise up to meet you. May the wind always be at your back.
May God guide you through the wilderness and protect you through the storm.
May the sun shine upon your dreams.
May God's blessings surpass all your expectations.
And until we meet again may God hold you in the palm of Her hand.

⊕ CANCIÓN FINAL | CLOSING HYMN

“Por Los Lazos Del Santo Amor”
“We Are One in the Bond of Love”

1. Por los lazos del santo amor
Somos uno en el Señor.
Nuestro espíritu está unido a él,
Por los lazos del amore.

2. We are one in the bond of love
We are one in the bond of love
We have joined our spirit with the Spirit of God
We are one in the bond of love.

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Santo, Santo, Santo. Bread for the Journey.* Words and Music: Bret Hesla © 1990 Bret Hesla, admin. Augsburg Fortress. *Por Los Lazos Del Santo Amor.* © 1971 Lillenas Publishing Co. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for June 9 are,
Acts 2:1-21 or Genesis 11:1-9; Psalm 104:24-34, 35b;
Romans 8:14-17 or Acts 2:1-21; John 14:8-17, (25-27)

REMEMBER IN PRAYER

Baby Sophia, daughter of Jaclyn, Teresa Kosmidis's good friend; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Lois Ma Cheung, Teresa Kosmidis's grandmother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Antionette Huff, Janice Glover's sister; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Edna Jorgensen, Eric Jorgensen's mother; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Sultana, friend of Liubov Russell; Jessica Taylor; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, particularly after the presidential election, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution.

SPECIAL GIFTS have been made to the Shalom Scholarship Fund in honor of Laura Blythe-Goodman's birthday by Gretchen Blythe and in honor of Holly Miller's graduation by Rick Goodman and Carol Blythe.

TODAY

COMMUNITY BREAKFAST. Everyone is invited to our Community Breakfast this Sunday. Bring your family and a dish to share! Breakfast is in the Palacios Chapel at 9:45 a.m.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a

tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entréguéselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TAG YOURSELF! Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook or Instagram!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

COMING UP

EDITH MILLER COLLEGE SCHOLARSHIP APPLICATIONS. Thanks to the generosity of Ms. Edith Miller, Calvary is accepting applications for college scholarships for the upcoming 2019 fall semester. Applicants must be church members; see other criteria info on the application form. To receive an application, contact the church office, office@calvarydc.org. Application deadline is **June 3**. For info contact Nancy Renfrow, Chair of Christian Formation, nrenfrow@verizon.net.

PRIDE 2019. Save the date! Calvary will (of course!) participate in this year's Pride Parade on **June 8**. Gather up your water bottles and sunscreen! Stay tuned for more details.

PENTECOST AND ANNIVERSARY SUNDAY. Make plans to be here on **June 9** to celebrate our 157th Anniversary and Pentecost Sunday. We will take our annual congregational picture and share a special lunch together!

JEWELRY SALE. A jewelry sale will be held after worship for three Sundays in June (**June 16, 23, and 30**). Donations of women's and men's jewelry (children's too!) are being collected now. Also needed are cardboard/paper jewelry boxes. You can leave your donations in the Archives box in the church office or give them directly to Gretchen White. For more information about the sale, please talk to Gretchen.

TOILETRIES! While vacationing and traveling this summer, please collect your hotel toiletries. We will pack gift boxes for our neighbors again this coming holiday season, and want everyone to keep their shampoo, conditioner, body wash, soap, and toothpaste from their summer escapades. Bring to church on Sundays or to the office during the week. See Gretchen with your travel size bottles!

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org , ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org , ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org , ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org , ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org , ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org , ext. 133)
Eva Powell	Deacon of the Week (empow819@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org